

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Cynnwys

Sut gaiff eich incwm tramor ei drethu	FN 2
Sail trosglwyddo	FN 2
Incwm na ellir ei drosglwyddo i'r DU	FN 3
Rhyddhad credyd treth dramor	FN 3
Treth Ataliedig Arbennig (TAA)	FN 5
Incwm o ffynonellau tramor	FN 6
Llog ac incwm arall o gynilion tramor	FN 7
Difidendau o gwmnïau tramor	FN 7
Pensiynau, budd-daliadau nawdd cymdeithasol a breindaliadau ac ati	FN 9
Difidendau ac incwm arall a dderbyniwyd gan ymddiriedolaeth, cwmni neu berson arall sydd dramor	FN 10
Incwm o dir ac eiddo tramor	FN 10
Incwm a threuliau	FN 11
Cyfrifo elw a cholledion at ddibenion treth	FN 11
Crynodeb	FN 12
Treth dramor a dalwyd ar gyflogaeth, hunangyflogaeth ac incwm arall	FN 15
Enillion cyfalaf – rhyddhad credyd treth dramor a Threth Ataliedig Arbennig	FN 15
Incwm ac enillion tramor eraill	FN 15
Rhestr o wledydd neu diriogaethau	FN 17

Bydd y nodiadau hyn yn eich cynorthwyo i gwblhau tudalennau Tramor eich Ffurflen Dreth. Nid ydynt yn ceisio esbonio popeth y gellir eu cofnodi ar y tudalennau hyn ond maent yn cynnwys y sefyllfaoedd mwyaf cyffredin. Mae llawer mwy o wybodaeth ar gael ar ein Taflenni Cymorth sydd ar gael yn www.hmrc.gov.uk neu o'r Llinell Gyswllt Gymraeg.

Ni ddylech gynnwys yr eitemau canlynol yn y tudalennau *Tramor* ond dylid eu cynnwys ar dudalennau perthnasol eich Ffurflen Dreth yn lle hynny:

- nodwch incwm tramor a enillwyd gan eich busnes neu eich partneriaeth ar y tudalennau *Hunangyflogaeth* neu *Partneriaeth*
- nodwch unrhyw enillion cyfalaf trethadwy sy'n codi drwy waredu asedion tramor ar y tudalennau *Crynhoi Enillion Cyfalaf*
- nodwch incwm o gyflogaeth dramor ar y dudalen *Cyflogaeth*.

Os ydych am hawlio rhyddhad credyd treth dramor (gweler tudalen FN 3) ar incwm ac enillion a gofnodwyd mewn man arall bydd angen cwblhau'r tudalennau *Tramor* arnoch.

Sut gaiff eich incwm tramor ei drethu

Fel arfer codir treth ar incwm yn y flwyddyn y caiff ei dderbyn neu'r flwyddyn y mae'n codi p'un a gaiff ei ddwyn i'r DU ai peidio – gelwir hyn yn sail codi. Mae rhai unigolion yn gallu hawlio sail amgen o gyfrifo swm yr incwm i'w drethu. Gelwir hyn y sail trosglwyddo ac fe eglurir y sail hon ymhellach yn y nodiadau isod.

Sail trosglwyddo

Gwnaed newidiadau sylweddol i 'sail trosglwyddo' trethiant o 6 Ebrill 2008 a dylech ddarllen y nodiadau ar gyfer *Preswyl, sail trosglwyddo ac ati* a'r arweiniad yn www.hmrc.gov.uk am fanylion pellach ynglŷn â'r newidiadau.

Hawlio'r sail trosglwyddo

Yn fras, gallwch wneud cais i gael eich trethu ar y sail trosglwyddo ar eich incwm tramor:

- os ydych yn preswyl ond nid fel arfer yn preswyl yn y DU, ac/neu
- oydych yn preswyl ond nid yw eich domisil yn y DU.

Gallwch wneud cais i gael eich trethu ar y sail trosglwyddo ar eich enillion tramor dim ond os ydych yn preswyl ond os nad yw eich domisil yn y DU.

Os ydych yn bwriadu defnyddio'r sail trosglwyddo ar gyfer 2008-09 bydd angen i chi gwblhau'r tudalennau *Preswyl, sail trosglwyddo ac ati wneud eich cais*. Mae'r rhain ar gael yn www.hmrc.gov.uk neu o'r Ganolfan Gyswllt Gymraeg.

Ystyr 'trosglwyddo i'r DU'

Caiff incwm neu enillion eu 'trosglwyddo i'r DU' os dygir arian neu eiddo neu os cânt eu derbyn yn y DU, neu os darrperir gwasanaeth yn y DU. Os cododd yr incwm neu'r enillion a drosglwyddwyd mewn blwyddyn pan wnaethoch ddefnyddio'r sail trosglwyddo, dylech lenwi'r tudalennau perthnasol yn eich Ffurflen Dreth i ddangos symiau llawn yr incwm a'r enillion tramor a drosglwyddwyd gennych.

Enghraifft 1

Nid yw domisil Rachel yn y DU ac mae hi wedi hawlio'r sail trosglwyddo. Cafodd hi bensiwn o £1,000 ac fe dalodd dreth dramor o £150 arno, ond dim ond hanner y swm net (£850) a ddygodd i'r DU yn y flwyddyn a ddaeth i ben 5 Ebrill 2008. Y cyfrifiad yw:

Pensiwn a dderbyniwyd yn y DU	£425
Adiwch y dreth dramor $425/850 \times 150$	£ 75
	£500
Nodwch ar dudalen F 2 y tudalennau <i>Tramor</i> :	
Swm cyn didynnu treth (Colofn B)	£500
Treth dramor a ddidynnwyd (Colofn C)	£ 75

Gall diffiniadau symiau trethadwy a drosglwyddir cynnwys symiau a drosglwyddir i neu gan bersonau perthnasol, sy'n cynnwys eich priod neu eich partner sifil a phlant ac wyrion sydd o dan oed.

Does dim rhaid i'r arian neu'r eiddo gael ei fewnforio'r gorfforol o dramor. Er enghraifft, gallai gael ei dderbyn yn y DU gan breswlydd arall y DU yn gyfnewid am arian, neu asedion sy'n cynrychioli incwm neu enillion a drosglwyddir iddynt dramor.

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Mae rheolau'n bodoli hefyd ynglŷn ag ad-dalu, neu drefniadau y gellir eu trin fel ad-daliadau mewn perthynas â benthyciadau cysylltiol a rhoddion i rai sy'n derbyn rhodd.

Nid yw'r sail trosglwyddo yn gymwys i enillion mewn perthynas â pholisi yswiriant bywyd, blwydd-dal oes neu ar bolisi adbrynu cyfalaf sy'n agored i dreth ar y swm llawn sy'n codi yn y flwyddyn, waeth beth yw eich statws domisil neu breswyl.

Incwm na ellir ei drosglwyddo i'r DU

Mae'r adran hon yn gymwys i incwm sy'n agored i dreth ar y sail codi. Os oes gennych incwm sy'n deillio o'r tu allan i'r DU nad oeddech yn gallu ei ddwyn i'r DU, oherwydd rheolaethau cyfnewid neu brinder arian cyfred tramor yn y wlad dramor, yna gallwch hawlio na ddylid trethu'r incwm na ellir ei drosglwyddo yn 2008-09. Nid yw hyn yn gymwys, mewn perthynas ag incwm neu fudd sy'n codi o ganlyniad i drosglwyddo asedion (byddwch yn gwybod os ydy hyn yn gymwys i chi).

Blwch 1 Os oeddech yn methu â throsglwyddo unrhyw ran o'ch incwm tramor i'r DU

Os ydych yn hawlio bod gennych incwm na ellir ei drosglwyddo rhwch 'X' ym mlwch 2 a rhwch fanylion llawn am y wlad lle cododd yr incwm, y swm yn yr arian cyfred tramor, a'r dreth dramor a dalwyd, yn y blwch 'Unrhyw wybodaeth arall' ar eich Ffurflen Dreth neu ar daflen ar wahân.

Incwm yn dod yn incwm y gellir ei drosglwyddo

Os oedd gennych incwm mewn blwyddyn gynharach nad oedd yn bosibl ei drosglwyddo, ac os na chafodd ei drethu yn y DU oherwydd cais blaenorol, ond y gellid ei drosglwyddo i'r DU yn y flwyddyn a ddaeth i ben 5 Ebrill 2009, oherwydd er enghraifft, diddymwyd y rheolaethau cyfnewid, caiff ei drin fel petai'r incwm yn codi yn 2008-09. Dylech gynnwys unrhyw incwm y mae hwn yn gymwys iddo hyd yn oed os na chaiff ei drosglwyddo i'r DU. Dylai swm yr incwm ac unrhyw dreth dramor a godir arno gael ei drosi i sterling gan ddefnyddio'r gyfradd gyfnewid a oedd mewn grym ar yr adeg pan ddaeth yn bosibl trosglwyddo'r incwm. Nodwch y manylion a'r symiau yn y blychau ar gyfer y math o incwm.

Rhyddhad credyd treth dramor

Os didynnwyd treth dramor o'ch incwm tramor efallai y bydd yn bosibl i chi gael rhyddhad rhag trethiant dwbl. Fel arfer rhyddhad credyd treth dramor yw'r ffordd orau i gael rhyddhad o'r fath, ond os nad ydych am wneud cais neu os na allwch ei hawlio, gallwch ddidynnu'r dreth dramor wrth gyfrifo swm y dreth a'r enillion sy'n agored i dreth y DU. Ni allwch wneud y dda.

Nid yw rhyddhad credyd treth dramor bob amser ar gael neu ar gael ar swm llawn y dreth dramor a dalwyd gennych. Mae rhyddhad yn amodol ar y rheolau canlynol:

- rhaid eich bod yn preswyl yn y DU (mae rheolau arbennig yn berthnasol mewn rhai amgylchiadau os ydych yn breswyl Ynys Manaw neu Ynysoedd y Sianel – gofynnwch i ni neu eich cyngorydd treth am gymorth)
- rhaid i'r incwm godi yn y wlad dramor a chael ei drethu'n gywir o dan gyfraith y wlad dramor
- ni ddylai swm y rhyddhad credyd treth dramor fod yn fwy na threth y DU ar yr un eitem o incwm neu enillion
- pan fo Cytundeb Trethiant Dwbl yn bodoli rhwng y DU a'r wlad arall cyfyngir swm y dreth dramor sydd ar gael i dderbyn y rhyddhad i isafswm y dreth dramor sy'n daladwy o dan delerau'r Cytundeb
- os na fydd Cytundeb Trethiant Dwbl yn bodoli, neu os na fydd y cytundeb yn cwmpasu'r dreth dramor arbennig honno, bydd rhyddhad ar gael dim ond os bydd y dreth yn cyfateb i Dreth Incwm neu Dreth Enillion Cyfalaf y DU.

Cytundebau Trethiant Dwbl

Mae Cytundeb Trethiant Dwbl yn drefniant rhwng dwy wlad a gynlluniwyd i leddfu trethiant ar yr un eitem o incwm neu enillion yn y ddwy wlad.

Enghraifft 2

Derbyniodd John log o £1,000 a chafodd treth dramor o £150 ei didynnu.

Os codir treth y DU ar 20% ar yr incwm a'i fod yn gwneud cais am ryddhad credyd treth dramor, ei rwymedigaeth net fydd: (£200 llai £150) = £50.

Os nad yw'n hawlio rhyddhad credyd treth dramor, ond yn hawlio didyniad am y dreth dramor, bydd ei rwymedigaeth yn: (£1,000 llai £150) = £850 x 20% = £170.

Nid yw treth a ddidynnir o ddifidendau yn y gwledydd isod yn gymwys am ryddhad credyd treth dramor. Y gwledydd yw:

Antigwa

Awstralia (difidendau wedi'u ffrancio yn unig)

Belize

Cyprus

Guernsey

Jersey

Kiribati

Maleisia

Malta

Montserrat

Singapore

Y Gambia

Ynys Manaw.

Er nad yw'r dreth ar gael ar gyfer rhyddhad credyd, gellir ei didynnu wrth gyfrifo swm y difidend y codir treth arno yn y DU.

Blwch 2 Os ydych yn cyfrifo eich treth, nodwch gyfanswm y rhyddhad credyd treth dramor ar eich incwm

Nid oes rhaid i chi gyfrifo eich rhyddhad credyd treth dramor eich hun. Gwnawn hyn ar eich rhan os cwblhewch y blychau perthnasol a dychwelyd eich Ffurflen Dreth atom erbyn y dyddiad cau priodol. Gadewch y blwch hwn yn wag os nad ydych yn cyfrifo eich rhyddhad credyd treth dramor eich hun.

Os ydych am gyfrifo eich rhyddhad credyd treth dramor eich hun, bydd angen Taflen Gymorth 263 *Foreign tax credit relief on income* arnoch i gyfrifo swm y rhyddhad. Nodwch gyfanswm y rhyddhad ym mlwch 2.

Treth Ataliedig Arbennig

Treth Ataliedig Arbennig (TAA) yw'r swm a gedwir yn ôl ar rai taliadau penodol i breswylwyr y DU gan rhai Gwladwriaethau sy'n aelodau o'r Undeb Ewropeaidd a rhai tiriogaethau perthynol. Bydd y dreth hon yn ychwanegol at unrhyw dreth dramor a didynnwyd. Gweithredir TAA gan y tiriogaethau canlynol:

Andorra

Antilles yr Iseldiroedd

Awstria

British Virgin Islands

Gibraltar

Guernsey

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Gwlad Belg
Jersey
Liechtenstein
Lwcsembwrg
Monaco
San Marino
Twrcs a Caicos
Ynys Manaw
Y Swistir.

Caiff y dreth hon ei thrin fel taliad ar gyfrif ar gyfer eich rhwymedigaeth treth yn y DU a gellir ei had-dalu, petai'r swm yn uwch na'r rhwymedigaeth yn y DU.

Os ydych wedi gwneud cais i'ch incwm tramor gael ei drethu ar y sail trosglwyddo, yna cyfrifir swm yr incwm a drosglwyddir drwy gynnwys y gyfran briodol o'r Dreth Ataliedig Arbennig. Gallwch hawlio swm llawn y Dreth Ataliedig Arbennig a ddidynnyd yn y flwyddyn o hyd yng Ngholofn D.

Enghraifft 3

Derbyniodd Adam log o £1,000 o Jersey. Tynnwyd Treth Ataliedig Arbennig (TAA) o £150 o'r llog. Nid yw domisil Adam yn y DU ac mae'n gwneud cais i'w incwm tramor gael ei drethu ar y sail trosglwyddo. Trosglwyddwyd £425 o'r llog i'r DU.

Llog a dderbyniwyd yn y DU	£425
Ychwanegwch TAA ^{425/850} x 150	£ 75
	£500
Ar dudalen F2/F3 y Tudalennau <i>Tramor</i> nodwch	
Y swm cyn didynnu treth (Colofn B)	£500
Y Dreth Ataliedig Arbennig (Colofn D)	£ 75

Incwm o ffynonellau tramor

Dylai pob cofnod ar dudalennau F2 a F3 fod mewn sterling y DU, ac nid yn yr arian cyfred tramor. Oni bai eich bod wedi hawlio'r sail trosglwyddo, dylai eich incwm gael ei drosi i sterling ar y gyfradd gyfnewid ar yr adeg pan gododd yr incwm.

Dylid cofnodi'r swm llawn yn y blychau perthnasol p'un a chafodd ei ddwyn i'r DU ai peidio. Dylid trosi incwm sy'n agored i dreth ar y sail drosglwyddo i sterling ar y gyfradd gyfnewid ar y dyddiad y caiff ei dderbyn yn y DU. Os nad ydych yn siw'r o'r gyfradd gyfnewid i'w defnyddio, gofynnwch eich cynghorydd treth neu ewch i www.hmrc.gov.uk

Bydd y nodiadau a'r enghreifftiau canlynol yn eich cynorthwyo i gwblhau'r tudalennau hyn yn gywir:

- defnyddiwch res ar wahân ar gyfer pob gwlad
- os oes gennych fwy nag un ffynhonnell o'r un math o incwm o'r un wlad – er enghraifft mwy nag un cyfrif cynilo o'r un wlad - gallwch eu hadio at ei gilydd (oni bai fel eithriad cânt eu trin mewn ffordd wahanol)
- os nad oes gennych ddigon o le ar gyfer yr holl fanylion i'w cofnodi, dychwelwch atodlen ar wahân gan roi'r un wybodaeth ar gyfer pob incwm o'r un fath fel y dangosir ar dudalennau F 2 ac F 3. Ond cwblhewch y blychau Cyfanswm a welir ar dudalen F 2 a F 3, gan gynnwys unrhyw symiau sydd ar atodlenni ar wahân.

A Cod y wlad neu diriogaeth

Llog ac incwm arall sy'n deillio o

B E L

B Swm yr incwm sy'n codi neu a dderbyniwyd cyn didynnu treth on tramor

£ **1 2 0**

C Treth dramor a ddidynnwyd neu a dalwyd

£ **1 8**

esi, dylech roi atodlen ynghlwm wrth y F

D Treth Ataliedig Arbennig ac unrhyw dreth y DU a ddidynnwyd

£ **1 8**

E Rhowch 'X' yn y blwch i hawlio rhyddhad credyd treth dramor

X

F Swm trethadwy - os ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor, copiwrch golofn B yn nad ydych, nodwch golofn B llai colofn C

£ **1 2 0**

Colofn A

Nodwch god y wlad ar gyfer y wlad yr oedd yr eitem o incwm yn deillio ohoni. Mae codau'r gwledydd neu'r tiriogaethau'n yn dechrau ar dudalen FN 17 y nodiadau hyn.

Colofn B

Nodwch swm yr incwm cyn didynnu unrhyw dreth dramor neu Dreth Ataliedig Arbennig.

Colofn C

Nodwch mewn sterling, swm y dreth dramor a dalwyd ar yr incwm a nodwyd yng ngholofn B.

Colofn D

Nodwch swm unrhyw Dreth Ataliedig Arbennig a ddidynnwyd o'r incwm. Os didynnwyd Treth Incwm y DU o'r incwm, dylid cynnwys hwn yma hefyd a rhowch fanylion pellach yn y blwch 'Unrhyw fanylion arall' ar eich Ffurflen Dreth.

Colofn E

Os ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor ar gyfer yr incwm hwn, rhowch 'X' yn y blwch hwn – fel arfer mae'n fanteisiol i chi ond gweler tudalen FN 3 am ragor o wybodaeth.

Colofn F

Nodwch y swm trethadwy. Os ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor, dylai'r swm fod yr un peth â'r ffigur yng ngholofn B. Os nad ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor dylai'r swm fod y swm yng ngholofn B llai unrhyw swm yng ngholofn C.

Llog ac incwm arall o gynilion tramor

Dylech gynnwys:

- llog o gyfrifon banc tramor, stociau benthgwm cwmnïau tramor, neu o fenthyciadau i unigolion neu gyrff eraill y tu allan i'r DU
- llog o ymddiriedolaethau uned a chronfeydd buddsoddi tramor eraill. Bydd y daleb a roddir gan yr ymddiriedolaeth uned neu'r gronfa yn dangos y llog a dalwyd, ac unrhyw dreth dramor neu Dreth Ataliedig Arbennig a dalwyd. Gofynnwch weinyddwr yr ymddiriedolaeth neu'r gronfa am daleb os nad oes un gennyh
- incwm o flwydd-dal oes a brynwyd. Bydd yr incwm dim ond yn rhan o'r taliad a gewch – gwiriwch y dystysgrif neu unrhyw nodyn arall a gewch gan eich talwr yngly'n â'ch taliad. Peidiwch â rhoi gweddill y taliad ar eich Ffurflen Dreth. Nid yw blwydd-dal oes a brynwyd yn flwydd-dal ymddeol, nac ychwaith yn ganlyniad cyfraniadau a dalwyd i gynllun pensiwn personol
- unrhyw incwm arall o gynilion tramor
- gwarantau incwm cronedig gan gynnwys yr holl warantau sy'n dwyn llog. Nid oes elw'n codi ac nid oes colled ychwaith ar gyfer 2008-09 os nad oedd gwerth nominal yr holl warantau incwm cronedig a oedd gennyh ar unrhyw adeg yn 2008-09 a 2007-08 yn fwy na £5,000. Os ydy'r gwerth yn fwy na £5,000 bydd yn rhaid i chi gyfrifo'r elw neu'r colledion. Mae Taflen Gymorth 343 Accrued Income Scheme yn rhoi fwy o wybodaeth.

Blychau 3 a 4

Ychwanegwch at ei gilydd yr holl ffigurau a gofnodwyd yng ngholofnau D a F gan gynnwys unrhyw swm ar atodlenni ar wahân gan roi'r cyfansymiau ym mlychau 3 a 4.

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Difidendau o gwmnïau tramor

Dylech gynnwys:

- difidendau o gwmnïau tramor. Bydd eich taleb ddifidend yn rhoi'r wybodaeth sydd ei hangen arnoch
- difidendau o ymddiriedolaethau uned tramor a chynlluniau buddsoddi tramor eraill. Bydd eich taleb o'r ymddiriedolaeth uned neu'r gronfa yn dangos y difidend ar dreth dramor neu'r Dreth Ataliedig Arbennig a dalwyd. Gofynnwch weinyddwr yr ymddiriedolaeth uned neu'r gronfa am daleb os nad oes un gennyh
- unrhyw ddsbarthiadau eraill o ffynonellau tramor, er enghraifft asedion cwmni a ryddhawyd i'w gyfranddalwyr (megis cyfranddaliadau y mae'n ei dal mewn cwmni arall). Nodwch werth asedion o'r fath ar ddyddiad y dosbarthiad. Os ydych yn ansicr gofynnwch i ni neu eich cynghorydd treth am gymorth.

Peidiwch â chynnwys:

- dosbarthiadau a wnaed yn ystod datodiad cwmni tramor
- dosbarthiad sy'n golygu dychwelyd eich buddiant cyfalafol mewn cwmni tramor
- dosbarthiadau a wnaed gan gwmni tramor ar ffurf ei stociau a'i gyfranddaliadau ei hun. (Nid yw hyn yn cynnwys cyfranddaliadau a gynhwyswyd mewn unrhyw fath o gynllun ail fuddsoddi difidendau. Er enghraifft, pan fyddwch wedi gofyn i ddefnyddio difidend ar ffurf arian parod i brynu cyfranddaliadau ychwanegol; dylid cynnwys y rhain yn y difidendau o gwmnïau tramor)
- difidendau stoc o gwmnïau tramor neu fonysau ar ffurf cyfranddaliadau o ddyroddiad difidend stoc a wnaed gan gwmni tramor.

Pan na chafodd dosbarthiad ei wneud ar ffurf cyfranddaliadau ac rydych wedi derbyn opsiwn gan gwmni tramor i dderbyn arian parod yn lle cyfranddaliadau, bydd yr arian parod yn agored i dreth.

Blychau 5 a 6

Ychwanegwch at ei gilydd yr holl ffigurau a gofnodwyd yng ngholofnau D a F gan gynnwys unrhyw swm ar atodlenni ar wahân, a rhowch y cyfansymiau ym mlychau 5 a 6.

Sail trosglwyddo ar gyfer blynyddoedd cynharach

Os ydych yn agored i dreth ar sail codi, ond rydych wedi trosglwyddo difidendau tramor a gododd mewn blwyddyn pan oeddech yn agored i dreth ar sail trosglwyddo, yna nodwch swm yr incwm tramor a drosglwyddwyd ym mlwch 4.

Credydau treth ar ddifidendau

Mae gan breswylwyr y DU sy'n derbyn difidendau o gwmnïau tramor yr hawl i gael credyd treth ar ddifidendau sy'n hafal i un nawfed y difidend mewn rhai amgylchiadau. Mae'r un peth yn wir pan dderbynnir y difidendau gan ymddiriedolwyr ond cânt eu trin fel incwm y setlwr, neu cewch eich trethu ar yr incwm oherwydd bod gennyh hawl annewisiadol i incwm yr ymddiriedolaeth. Mae hyn yn gymwys hefyd i bobl nad ydynt yn breswylwyr y DU cyhyd â'u bod yn gymwys i gael lwfansau personol y DU. Gallwch weld os ydych yn gymwys i gael lwfansau personol y DU yn www.hmrc.gov.uk

Mae'r credyd treth ar ddifidendau ar gael dim ond pan fod y cyfranddaliad yn y cwmni tramor yn llai na 10% a rhaid i'r cwmni tramor fod yn gronfa alltraeth. Mae cronfa alltraeth yn gynllun buddsoddi cyfunol a all fod ar ffurf cwmni sydd heb ei sefydlu yn y DU. Gofynnwch i'ch cynghorydd ariannol neu eich brocer os nad ydych yn siŵr p'un a yw'r cyfranddaliadau sydd gennyh yn cael eu cadw mewn cronfa alltraeth.

Enghraifft 4

Mae preswylwr y DU yn derbyn difidend o gwmni tramor, y mae ganddo llai na 10% o'r cyfranddaliadau. Mae'r difidend yn £900, gan gynnwys treth ataliedig. Cyfradd dreth y dreth ataliedig yw 10%

Difidend (gan gynnwys y dreth ataliedig o £90)	£ 900
Credyd Treth (¹ /9)	£ 100
Incwm gros at ddibenion treth	£1,000
Treth y DU a godir ar 32.5%	£ 325
Llai:	
Treth Ataliedig ar 10%	£ 90
Credyd Treth	£ 100
Rhwymedigaeth net y DU	£ 135

Blwch 7 *Swm a gynhwyswyd ym mlwch 6 nad yw'n gymwys ar gyfer credyd treth y DU*

Os oes gennych incwm difidend tramor nad yw'n gymwys am y credyd treth ar ddifidendau, bydd angen i chi gwblhau'r blwch hwn. Gadewch y blwch yn wag os yw eich holl ddifidendau tramor yn codi o gyfranddaliad sy'n llai na 10% mewn cwmnïau heblaw am gronfeydd alltraeth.

Pensiynau, budd-daliadau nawdd cymdeithasol a breindaliadau tramor ac ati

Cwblhewch yr adran hon os cawsoch pensiwn neu fudd-daliadau nawdd cymdeithasol o dramor ar unrhyw adeg yn ystod 2007-08. Dylech gynnwys hefyd unrhyw pensiynau neu flwydd-daliadau a dalwyd yn y DU ond ar ran darparwr pensiwn tramor sydd y tu allan i'r DU.

Mae rhai cynlluniau pensiwn tramor wedi eu cofrestru yn y DU. Ni ddylai pensiynau o gynlluniau o'r fath gael eu cynnwys ar y tudalennau Tramor ond yn hytrach yn adran Pensiynau, blwydd-daliadau a budd-daliadau eraill y Wladwriaeth a gafwyd o'r DU (tudalen TR3) eich Ffurflen Dreth. Bydd gweinyddwr y cynllun yn gallu dweud wrthyfch p'un a ydy hyn yn gymwys i'r cynllun pensiwn.

Os disgwylwch ddechrau derbyn pensiwn neu flwydd-dal cyn 6 Ebrill 2009, nodwch fanylion y darparwr a'r swm blynyddol yn y blwch 'Unrhyw wybodaeth arall', ar eich Ffurflen Dreth. Bydd hyn yn ein cynorthwyo i gael eich cod treth TWE yn gywir ar gyfer y flwyddyn nesaf.

Didyniad o 10%

Gallwch ddidynnu 10% o werth y pensiynau tramor, blwydd-daliadau a phensiynau nawdd cymdeithasol gan adael dim ond 90% o'r swm a gewch yn agored i dreth yn y DU. Nid yw'r didyniad ar gael os ydych yn hawlio'r sail trosglwyddo.

Os ydych yn hawlio'r didyniad o 10% neu unrhyw ryddhad sy'n ddyledus nodwch yng ngholofn F y swm yng ngholofn B llai:

- y didyniad o 10% neu'r rhyddhad, ac
- os nad ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor, unrhyw dreth dramor a nodwyd yng ngholofn C. Os ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor rhowch 'X' yng ngholofn E.

Rhyddhad

Mae rhai pensiynau tramor wedi ei heithrio'n gyfan gwbl neu'n rhannol rhag treth y DU. Mae'r rhain yn cynnwys:

- pensiynau gweddwon rhyfel a rhai pensiynau a delir i ddibynyddion eraill personél ymadawedig y lluoedd arfog a'r Llynges Fasnachol. Mae Taflen Gymorth 310 *War widow's and dependant's pensions* yn rhoi fwy o wybodaeth

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

- pensiynau tramor a ddyfarnwyd i gyn weithwyr oherwydd salwch sy'n gysylltiedig â gwaith neu anaf yn y gwaith, pan fo'r pensiwn yn uwch na'r hyn y byddai wedi bod petaech wedi ymddeol ar yr un adeg am resymau iechyd nad oeddynt yn ymwneud â'ch gwaith. Nid yw'r swm ychwanegol yn drethadwy.
- pensiynau a blwydd-daliadau sy'n daladwy o dan gyfreithiau'r Almaen neu Awstria
 - i ddiodefwr yr erledigaeth y Natsiaid
 - i bensiynwyr a gafodd eu hatal gan erledigaeth rhag gwneud cyfraniadau nawdd cymdeithasol arferol ac a gafodd gredyd am y cyfraniadau nas talwyd, neu a brynodd blynnyddoedd ychwanegol
 - pan fo caniatáu pensiwn yn dibynnu ar yr awdurdod sy'n caniatáu'r pensiwn yn arfer disgrisiwn.

Os ydych yn ansicr p'un a yw eich pensiwn wedi ei eithrio rhag treth y DU, gofynnwch i ni neu eich cynghorydd treth.

Os dechreusoch dderbyn pensiwn o'r Almaen neu o Awstria yn ystod 2008-09 (gweler uchod), dylech anfon copi atom o'r dyfarniad pensiwn ('Bescheid') gyda'ch Ffurflen Dreth.

Ôl-daliadau pensiwn tramor

Os oedd swm y pensiwn a gawsoch yn 2008-09 yn cynnwys taliadau mewn perthynas â blwyddyn gynharach, gallwch wneud cais i daenu'r taliadau hynny yn ôl i'r flwyddyn y maent yn perthyn iddi gyhyd â bod y pensiwn yn cael ei drethu ar y sail codi. Gofynnwch i ni neu eich cynghorydd treth os credwch y gallai hyn fod o fantais i chi.

Budd-daliadau nawdd cymdeithasol

Dylech eithrio budd-daliadau tramor sy'n cyfateb i fudd-daliadau canlynol y DU:

- budd-dal analluogrwydd (pan wnaed y dyfarniad am gyfnod o analluogrwydd a ddechreuodd cyn 13 Ebrill 1995)
- budd-dal analluogrwydd a delir yn ystod chwe mis cyntaf eich analluogrwydd
- Lwfans Gweini
- lwfans byw i'r anabl
- lwfans anabledd difrifol
- Lwfans Mamolaeth
- lwfans gwarcheidwad
- budd-dal plant.

Dylech gynnwys pob budd-dal tramor arall. Gofynnwch i ni neu eich cynghorydd treth os ydych yn ansicr p'un a ddylid cynnwys budd-dal ai peidio.

Blychau 8 a 9

Ychwanegwch at ei gilydd yr holl ffigurau a gofnodwyd yng ngholofnau D a F gan gynnwys unrhyw swm ar atodlenni ar wahân, a rhowch y cyfansymiau ym mlychau 8 a 9.

Difidendau a phob incwm arall a gafwyd gan berson sydd dramor

Blychau 10 i 13

Os ydych wedi trosglwyddo, neu wedi cymryd unrhyw ran yn nhrosglwyddiad asedion, ac o ganlyniad daeth incwm yn daladwy i berson sydd dramor, efallai y bydd yn rhaid i chi gwblhau'r blychau hyn. Dylid nodi pob eitem sy'n drethadwy fel incwm o dan ddarpariaethau trosglwyddo asedion yn yr adran hon yn unig. Mae mwy o fanylion ynglŷn â sut i gwblhau'r blychau hyn yn Nhaflen Gymorth 262 *Income and benefits from transfers of assets abroad or from non-resident trusts*.

Incwm o dir ac eiddo tramor

Bydd sut y byddwch yn cwblhau tudalennau F 4 a F 5 yn dibynnu ar p'un a yw eich incwm yn agored i dreth ar y sail codi neu'r sail trosglwyddo.

Y sail codi

Os ydy'ch incwm yn agored i dreth ar y sail codi, byddwch yn agored i dreth ar y swm llawn o incwm rhent tramor am y flwyddyn a ddaeth i ben 5 Ebrill 2009, p'un a ddygwch yr incwm i'r DU ai peidio.

Cwblhewch flychau 14 i 24:

- os mai dim ond un eiddo tramor sydd gennych ar osod, neu
- os oes gennych fwy nag un ond maent i gyd yn yr un wlad a gellir trosglwyddo'r holl incwm, neu
- os oes gennych fwy nag un ac ni ddidynnwyd treth dramor o unrhyw incwm a gellir trosglwyddo'r holl incwm.

Fel arall bydd angen i chi wneud copi o dudalennau F 4 a F 5 a chwblhau blychau 14 i 24 ar gyfer pob eiddo ar osod dramor (er enghraifft os oes gennych fwy nag un eiddo tramor ar osod ac maent mewn gwledydd gwahanol a didynnwyd rhywfaint o dreth dramor). Os na ellir trosglwyddo unrhyw incwm sy'n deillio o osod eiddo dramor, darllenwch y nodiadau ar dudalen FN 3.

Rhaid i chi gwblhau colofnau A i F a blychau 25 i 32 fel y bo'n briodol hefyd (gweler y nodiadau ar dudalennau FN 13 a FN 14).

Sail trosglwyddo

Os ydych yn hawlio'r sail trosglwyddo byddwch yn agored i dreth yn unig ar swm yr incwm o eiddo tramor ar osod a ddygwch i'r DU. Peidiwch â chwblhau blychau 14 i 24. Bydd angen i chi gwblhau colofnau A i F a blychau 27 i 30 yn yr adran 'Crynodeb' yn lle hynny. Gweler tudalen FN 13.

Incwm a threuliau

Blwch 14 *Cyfanswm y rhenti a derbyniadau eraill (ac eithrio premiymau trethadwy am ganiatáu prydles)*

Dylech gynnwys swm llawn unrhyw rent neu dderbyniadau eraill a gewch o unrhyw hawliau neu fuddiannau sydd gennych mewn tir neu eiddo a leolwyd dramor, ond eithriwch unrhyw bremiymau trethadwy. Dylech nodi'r rhain ym mlwch 16.

Blwch 16 *Premiymau a dalwyd am ganiatáu prydles*

Os ydy'r rhent o'ch busnes gosod yn cynnwys premiymau a dalwyd am ganiatáu prydles a chyfandaliadau eraill ac ati, a roddwyd mewn perthynas â'r hawl i feddiannu eiddo, bydd y taliadau hyn yn agored i dreth ar sail arbennig. Ceir mwy o wybodaeth gan gynnwys Taflen Waith ar dudalennau UKPN 7 yn *Nodiadau eiddo yn y DU* sydd ar gael yn www.hmrc.gov.uk neu drwy ffonio'r Llinell Gyswllt Gymraeg.

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Blwch 17 Treuliau eiddo (rhent, atgyweiriadau, ffioedd cyfreithiol, cost y gwasanaethau a ddarparwyd)

Yn gyffredinol gallwch hawlio costau cynnal eich busnes gosod eiddo ond ni allwch hawlio unrhyw gostau cyfalaf fel treuliau'r eiddo. Mae'r rhain yn dreuliau sy'n gysylltiedig â phrynu neu werthu, neu welliannau, ychwanegiadau a newidiadau, i dir neu eiddo neu'r gost o brynu peiriannau, eitemau dodrefnu a dodrefn. Ond efallai y gallech hawlio lwfansau cyfalaf neu ddiwyddiad adnewyddu ar gyfer y costau cyfalaf hyn (gweler isod).

Dylech gynnwys holl dreuliau caniatool eich eiddo. Gallai treuliau caniatool gynnwys:

- rhenti, trethi, yswiriant, rhent tir ac ati
- atgyweiriadau a chynnal a chadw'r eiddo
- adnewyddiadau – er ni allwch hawlio'r rhain yn ogystal â lwfansau cyfalaf neu'r lwfans traul o 10%
- llog a thaliadau ariannol eraill
- ffioedd cyfreithiol, rheolaeth a ffioedd proffesiynol eraill
- costau gwasanaethau a ddarparwyd, gan gynnwys cyflogau
- treuliau eraill yr eiddo.

Ni allwch ddiwyddu:

- treuliau a dalwyd mewn cysylltiad â gosod neu isosod eiddo am gyfnod sy'n hwy nag un flwyddyn am y tro cyntaf. Mae'r rhain yn cynnwys treuliau cyfreithiol fel costau llunio prydles, ffioedd asiantau a thir fesurwyr a chomisiwn
- unrhyw gostau yn ymwneud â chytuno a thalu premiymau ar adnewyddu prydles
- ffioedd ar gyfer caniatâd cynllunio neu gofrestru teitl wrth brynu eiddo.

Ceir mwy o fanylion yn *Nodiadau eiddo yn y DU* neu'r Property Income Manual. Mae'r ddau ar gael yn www.hmrc.gov.uk

Cyfrifo elw a cholledion at ddibenion treth

Blwch 19 Addasiad am ddefnydd preifat

Nid yw treuliau personol yn ganiataol fel didyniad busnes, felly os ydych wedi cynnwys unrhyw symiau nad oeddynt yn gyfan gwbl ar gyfer y busnes gosod ym mlwch 17, nodwch y gyfran breifat (di-fusnes) yma. Er enghraifft, os cafodd yr eiddo ei osod am wyth mis yn unig mewn blwyddyn ac rydych yn ei ddefnyddio eich hun am y pedwar mis arall, gallech gynnwys y gost flynyddol lawn am yswirio'r eiddo ym mlwch 17. Os gwnewch hyn dylech gynnwys y gost ar gyfer y pedwar mis ym mlwch 19.

Blwch 20 Taliadau mantoli

Gallai tâl mantoli codi os gwerthoch neu os rhoddoch neu os peidioch â defnyddio eitem yn eich busnes y gwnaethoch hawlio lwfansau cyfalaf ar ei chyfer, yn ystod y flwyddyn. Mae Taflen Gymorth 250 *Capital allowances and balancing charges in a property rental business* yn esbonio hyn.

Blwch 21 Lwfansau cyfalaf ar gyfer offer a cherbydau

Ni allwch ddiwyddu'r gost o brynu, newid, adeiladu, gosod neu wella asedion 'sefydlog' megis eiddo, cyfarpar, neu beiriannau. Ni allwch ychwaith hawlio dibrisiant neu golledion pan waredir asedion o'r fath. Yn lle hynny gallwch hawlio lwfansau cyfalaf sy'n gostwng eich elw (neu'n cynyddu'r golled). Mae Taflen Gymorth 250 *Capital allowances and balancing charges in a property rental business* yn rhoi fwy o fanylion.

Ni allwch hawlio lwfansau cyfalaf am unrhyw osodiadau preswyl wedi'u dodrefnu.

Blwch 22 Lwfans arbed ynni i'r landlord

Gallwch wneud cais am osod:

- defnydd i ynysu'r llofft, llawr, waliau ceudod neu waliau solet
- defnydd selio rhag drafft ac ynysu systemau dw'r

mewn eiddo preswyl tramor sydd ar osod. Yr uchafswm y gallwch hawlio o gyfanswm y gwariant ar yr eitemau hyn yw £1,500 ar gyfer pob adeilad ar osod.

Os ydych yn berchen ar yr eiddo ar osod ar y cyd gydag eraill, ac mae cyfanswm y gwariant ar yr eiddo ar osod yn fwy na £1,500, gallwch hawlio eich cyfran chi o'r £1,500 yn unig.

Blwch 23 Lwfans traul o 10%

Os ydych yn gosod llety preswyl wedi'i ddodrefnu (er enghraifft ty^ neu fflat) ni allwch hawlio lwfans cyfalaf ar beiriannau, dodrefn neu eitemau dodrefnu a gyflenwyd, neu ar unrhyw osodiadau sy'n rhan o'r adeilad. Yn lle hynny gallwch hawlio didyniad adnewyddu mewn perthynas ag adnewyddu eitemau o'r fath ym mlwch 17. Neu gallwch hawlio'r lwfans traul o 10% ym mlwch 23. Ond ni allwch hawlio'r ddau.

Mae'r lwfans traul yn gyfwerth â 10% o'r rhenti net ar ôl didynnu taliadau neu wasanaethau y byddai tenant fel arfer yn eu talu, ac sydd mewn gwirionedd yn cael eu talu gennyh chi (er enghraifft trethi lleol).

Ni allwch hawlio lwfansau cyfalaf ar gyfer llety preswyl wedi'i ddodrefnu.

Crynodeb

Bydd angen i bawb sydd ag incwm o dir ac eiddo tramor gwblhau'r adran hon waeth p'un a ydynt yn cael eu trethu ar y sail codi neu'r sail trosglwyddo. Yr unig eithriad i hyn yw os byddwch wedi hawlio'r sail trosglwyddo ond heb drosglwyddo unrhyw beth yn ystod y flwyddyn (gweler y nodiadau ar dudalen FN 2).

Sail codi

Rhaid i chi gwblhau'r adran hon p'un a ydych wedi cwblhau un dudalen yn unig ar gyfer incwm a threuliau neu mwy nag un.

Os gwnaethoch gwblhau dim ond un gyfres o flychau 14 i 24, copi'wch y ffigur o flwch 24 i flwch 25 a chwblhewch y colofnau A i F fel y bo'n briodol. Mae cyfarwyddiadau ar dudalen FN 14. Os gwnaethoch gwblhau mwy nag un gyfres o flychau 14 i 24 bydd angen i chi grynhoi elw a cholledion eich holl eiddo ar osod i gyfrifo'r cyfanswm cyflawn. Os ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor bydd angen i chi ddynodi swm treth y DU a briodolir i bob eiddo penodol a bydd angen cyfrifiannau elw a cholled ar wahan ar gyfer pob eiddo.

Sail trosglwyddo

Os gwnaethoch hawlio'r sail trosglwyddo byddwch yn agored i dreth ar swm yr incwm o eiddo tramor a ddygwch i'r DU yn unig.

Cwblhewch golofnau A i F yn ôl y cyfarwyddiadau isod, gan nodi'r swm a ddygwyd gennyh i'r DU. Os talwyd unrhyw dreth dramor ac os nad ydych wedi dwyn yr holl incwm i'r DU, bydd yn rhaid i chi ddosrannu'r dreth dramor yn unol â hynny.

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswilt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Enghraifft 5

Mae rhenti tramor Rhodri yn £10,000 a thalwyd treth dramor o £2,000 i'r awdurdod treth dramor. Os bydd Rhodri'n dwyn £6,000 o'r incwm (£8,000), Sef y swm net ar ôl didynnu treth i'r DU, y dreth dramor a briodolir i'r swm hwnnw yw:

$$6,000/8,000 \times 2,000 = £1,500$$

Dylai Rhodri gofnodi £7,500 (hynny yw, £6,000 plws £1,500) yng ngholofn B a £1,500 yng ngholofn C.

Colledion

Dylid cwblhau blychau 26, 27, 31 a 32 mor bell ag y mae colledion dan sylw, gan y rheiny sy'n gwneud cais i gael eu trethu ar y sail codi.

Os oes colledion ar gael ac rydych yn gwneud cais am ryddhad credyd treth dramor, dylech ddidynnu'r colledion yn y drefn sydd fwyaf manteisiol i chi. Os ydych yn cyfrifo eich cais am ryddhad credyd treth dramor, gallwch ddod o hyd i enghraifft o hyn yn ein Property Income Manual PIM 4702 (ewch i www.hmrc.gov.uk a chwiliwch drwy'r rhestr o lawlyfrau).

Colofn A

Nodwch god y wlad lle mae'r eiddo wedi ei leoli. Mae codau'r gwledydd neu'r tiriogaethau'n dechrau ar dudalen FN 17 y nodiadau hyn. (Os oes gennych eiddo mewn mwy nag un wlad ond rydych yn cwblhau un gyfres o flychau 14 i 24 yn unig, nodwch god y wlad yr eiddo cyntaf yng ngholofn A a'r codau ar gyfer y lleill yn y blwch 'Unrhyw wybodaeth arall' yn eich Ffurflen Dreth.)

Colofn B

Nodwch yr elw neu'r golled o'r eiddo ar osod (neu, os ydych yn hawlio'r sail trosglwyddo, y swm a ddygwyd gennych i'r DU).

Colofn C

Nodwch swm unrhyw dreth dramor a dalwyd ar yr incwm a gafwyd o'r eiddo. Os ydych yn hawlio'r sail trosglwyddo ac os na ddygwyd yr holl incwm rhent i'r DU bydd angen i chi ddosrannu'r dreth dramor fel y bo'n briodol (gweler Enghraifft 5).

Colofn D

Nodwch yma unrhyw dreth y DU a ddidynnwyd.

Colofn E

Rhowch 'X' yn y blwch os ydych am hawlio rhyddhad credyd treth dramor.

Colofn F

Os ydych wedi hawlio rhyddhad credyd treth dramor, ac mae elw yng ngholofn B copi'wch y ffigur yng ngholofn B yma. Os oes elw a cholledion o fwy nag un eiddo tramor, didynnwch unrhyw golledion o elw yn y drefn fwyaf manteisiol i chi ar gyfer unrhyw gais am ryddhad credyd treth dramor, cyn nodi swm net yr elw o bob eiddo (ar ôl colledion) yng ngholofn F. Os oes colled yn codi ar un eiddo tramor, neu os oes colledion net o unrhyw eiddo, gadewch y blychau yng ngholofn F yn wag.

Os nad ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth, dylech nodi'r swm yng ngholofn B llai unrhyw swm yng ngholofn C.

Blwch 26 *Cyfanswm y golled a ddygwyd ymlaen o flynyddoedd cynharach*

Nodwch yma golledion o flynyddoedd cynharach nas defnyddiwyd yr ydych am eu didynnu o gyfanswm eich elw, neu eu hychwanegu at gyfanswm eich colled. Dyma'r ffigur ym mlwch 32 eich tudalennau *Tramor* ar gyfer 2007-08.

Blwch 27 *Cyfanswm yr elw trethadwy*

Os mai elw yw'r hyn a gofnodwyd ym mlwch 25, didynnwch unrhyw golledion nas defnyddiwyd sydd ym mlwch 26 ac rydych am eu gwrthbwysu yn erbyn elw (hyd at y swm ym mlwch 25) o'r ffigur ym mlwch 25 a nodwch y canlyniad yma. Gadewch flwch 27 yn wag os ydy'r ffigur ym mlwch 25 yn negyddol (colled).

Blychau 28 a 29

Nodwch gyfanswm unrhyw dreth yr ydych yn hawlio credyd ar ei chyfer yn y blwch perthnasol, gan gynnwys unrhyw symiau a gofnodir ar atodlen ar wahân.

Blwch 30 *Cyfanswm trethadwy*

Ychwanegwch yr holl ffigurau a nodwyd yng ngholofn F, gan gynnwys rhai ar unrhyw atodlen ar wahân, ac yna didynnwch unrhyw golledion a ddygwyd ymlaen a gynhwyswyd ym mlwch 26 ac sydd i'w gwrthbwysu yn erbyn y cyfanswm. Rhewch y canlyniad ym mlwch 30 (nodwch '0' os yw'r canlyniad yn negyddol).

Blwch 31 *Colled a wrthbwyswyd yn erbyn cyfanswm yr incwm*

Mewn rhai amgylchiadau prin gallwch hawlio bod y golled o incwm rhent yn cael ei wrthbwysu yn erbyn cyfanswm eich incwm am 2008-09. Gallwch wrthbwysu'r golled dim ond os yw'n codi o ganlyniad i geisiadau am lwfansau cyfalaf (ac mae eich lwfansau cyfalaf ym mlwch 21 yn fwy na'ch taliadau mantoli ym mlwch 20).

Mae'r golled y gellir ei gwrthbwysu wedi ei chyfyngu i'r isaf o:

- swm unrhyw lwfans cyfalaf ym mlwch 21, ar ôl didynnu unrhyw daliadau mantoli ym mlwch 20, neu
- swm y golled ym mlwch 24, neu
- swm eich incwm arall.

Nodwch y swm rydych am ei wrthbwysu ym mlwch 31.

Blwch 32 *Cyfanswm y golled i'w chario ymlaen i'r flwyddyn ddilynol*

Os gwnaethoch elw net (mae swm positif ym mlwch 25), nodwch ym mlwch 32 gyfanswm y golled a ddygwyd ymlaen ym mlwch 26 llai unrhyw ran o'r golled honno a wrthbwyswyd yn erbyn yr elw ym mlwch 25. Os gwnaethoch golled net (mae swm negyddol ym mlwch 25), nodwch ym mlwch 32 gyfanswm y golled ym mlwch 25 yn ogystal ag unrhyw golledion a ddygwyd ymlaen o flynyddoedd cynharach ym mlwch 26, llai unrhyw symiau a wrthbwyswyd yn erbyn cyfanswm yr incwm ym mlwch 31. Bydd angen y ffigur ym mlwch 32 arnoch er mwyn cwblhau'r tudalennau *Tramor* ar Ffurflen Dreth y flwyddyn nesaf.

Treth dramor a dalwyd ar gyflogaeth, hunangyflogaeth ac incwm arall

Cwblhewch yr adran hon os ydych yn hawlio rhyddhad credyd treth dramor ar incwm neu enillion a gofnodwyd mewn man arall ar eich Ffurflen Dreth. Os ydych yn derbyn incwm drwy fod yn aelod o Lloyd's, gweler Taflen Gymorth 240 *Lloyd's underwriters* am arweiniad ar sut i gwblhau'r rhan hon o'r tudalennau *Tramor*.

i Cysylltwch

â ni drwy ffonio'r
Llinell Gyswllt Gymraeg
ar **0845 302 1489** neu'r
Llinell Gymorth Saesneg
ar **0845 9000 444** neu
ewch i www.hmrc.gov.uk

Colofn A

Nodwch god y wlad o ble'r deilliodd eich incwm a lle'r didynnwyd treth dramor. Mae codau'r gwledydd neu'r tiriogaethau'n dechrau ar dudalen FN 17 y nodiadau hyn.

Colofn C

Nodwch swm y dreth dramor a dalwyd mewn sterling.

Colofn F

Nodwch swm gros yr incwm (cyn didynnu unrhyw dreth) a gofnodwyd gennych mewn man arall ac a dalwyd treth dramor arno.

Rhowch fanylion yn y blwch 'Unrhyw wybodaeth arall' ar eich ffurflen dreth neu ar atodlen ar wahân yn dynodi ymhle y cafodd yr incwm hwn ei gynnwys ar eich Ffurflen Dreth (er enghraifft ar dudalen *Cyflogaeth* ac os ar fwy nag un dudalen pa un, tudalen *Hunangyflogaeth, Partneriaethau, Ymddiriedolaethau ac ati neu Grynhoi Enillion Cyfalaf*).

Os oes gennych fusnes yn y DU ac mae derbyniadau gros y busnes yn cynnwys incwm yr ydych wedi talu treth dramor arno, bydd angen i chi gyfrifo swm yr elw cyflawn a ddaeth o dderbyniadau tramor.

Os ydy ffynhonnell yr incwm yn deillio o gangen tramor busnes a sefydlwyd yn y DU, nodwch yr elw gros a enillwyd gan y gangen yng ngholofn F a chadwch gopi o gyfrifon y gangen oherwydd gallem ofyn i chi am gopi.

Mewn rhai amgylchiadau, os ydy cyfnod sail y busnes ar gyfer 2008-09 yn gorgyffwrdd gyda'ch cyfnod sail ar gyfer 2007-08, efallai y gallwch hawlio rhyddhad credyd treth dramor ar yr elw am y cyfnod gorgyffwrdd er y gallai rhyddhad am yr un dreth fod wedi ei ganiatáu wrth gyfrifo eich rhwymedigaeth treth ar gyfer 2007-08. Mae fwy o wybodaeth ar gael yn Nhaflen Gymorth 260 *Overlap*.

Enillion cyfalaf - rhyddhad credyd treth dramor a Threth Ataliedig Arbennig

Os oes gennych ennill o wlad dramor pan ddidynnwyd treth dramor ac rydych am hawlio rhyddhad credyd treth dramor, cwblhewch flychau 33 i 40 fel y bo'n briodol. Dylid cofnodi enillion a threth dramor mewn sterling. Os oes gennych fwy nag un ennill, yna rhowch yr wybodaeth y gofynnir amdani ym mlychau 33 i 40 ar gyfer pob ennill, ar atodlen ar wahân. Dylid nodi'r cyfansymiau ar gyfer yr ennill a'r dreth dramor a dalwyd (blychau 33 a 37) ar y tudalennau *Tramor*.

Os ydych am hawlio rhyddhad credyd treth dramor ar gyfer unrhyw dreth dramor a dalwyd ar unrhyw enillion cyfalaf, rhowch 'X' ym mlwch 38. Byddwn yn cyfrifo'r swm sy'n ddyledus cyhyd â'ch bod wedi cwblhau'r blychau priodol (ac atodlen ychwanegol os bydd angen) ac wedi dychwelyd eich Ffurflen Dreth wedi'i chwblhau erbyn y dyddiad cau priodol. Os byddwch yn cyfrifo'r rhyddhad credyd treth dramor eich hun nodwch y swm rydych yn ei hawlio ym mlwch 39. Mae Taflen Gymorth 261 *Foreign tax credit relief: capital gains* yn rhoi mwy o wybodaeth.

Os didynnwyd Treth Ataliedig Arbennig o ennill sy'n deillio o dderbyniadau trafodyn, gan un o'r tiriogaethau a restrwyd, ar dudalennau FN 4 a FN5, nodwch y cyfanswm ym mlwch 40.

Incwm ac enillion tramor eraill

Blwch 41 *Enillion wrth waredu daliadau mewn cronfeydd alltraeth (ac eithrio'r symiau a nodwyd ym mlwch 13) ac incwm dewisol o ymddiriedolaethau dibreswyl*

Efallai y bydd angen i chi gofnodi manylion yn y blwch hwn:

- os ydych wedi gwaredu buddiant perthnasol mewn cronfa alltraeth, os nad yw'r gronfa honno wedi cymhwyso fel 'cronfa statws ddsbarthu' trwy gydol y cyfnod rydych wedi cadw eich buddiant ynddo, neu
- os derbynioch daliad incwm dewisol o ymddiriedolaeth ddibreswyl yn y DU.

I ddarganfod os ydy'ch cronfa alltraeth yn gymwys am statws cronfa ddsbarthu, edrychwch ar y cyfrifon blynyddol y bu gennych fuddiant ynddi, neu gallwch ofyn i reolwr y gronfa. Mae rhestr o gronfeydd alltraeth sy'n dangos y blynyddoedd yr oeddynt yn gymwys am statws cronfa ddsbarthu i'w gael yn www.hmrc.gov.uk ac os nad yw eich cronfa ar y rhestr mae'n golygu na fu ganddi statws cronfa ddsbarthu.

Pan fydd cronfa alltraeth heb gymhwyso am statws cronfa ddsbarthu trwy gydol y cyfnod rydych wedi cael buddiant perthnasol ynddi, mae'r ennill (heb ei fynegeio) sy'n codi wrth waredu'ch buddiant yn y gronfa alltraeth yn agored i Dreth Incwm fel 'ennill incwm alltraeth' a dylid cofnodi swm yr ennill ym mlwch 41.

Mae rhai cronfeydd alltraeth sydd wedi cymhwyso am statws cronfa ddsbarthu yn gweithredu 'trefniadau cyfartalu'. Am fwy o wybodaeth ac os credwch y gallai hyn fod yn gymwys i'ch cronfa chi, ewch i www.hmrc.gov.uk

Os derbynioch incwm ar ffurf taliad o ymddiriedolaeth ddibreswyl, mae Taflen Gymorth 262 *Income and benefits from transfers of assets abroad and income from non-resident trusts* yn rhoi gwybodaeth bellach ar sut i gwblhau'r blwch hwn.

Blwch 42 *Os derbynioch fudd o berson sydd dramor, nodwch y gwerth neu'r taliad a gafwyd*

Os oes rhywun arall wedi trosglwyddo, neu wedi bod yn rhan o drefniant trosglwyddo asedion, ac o ganlyniad mae incwm wedi dod yn daladwy i berson sydd dramor, gallai gwerth y taliad neu unrhyw fudd arall a gewch gael ei drin fel eich incwm chi at ddibenion treth. Os credwch fod hyn yn berthnasol i chi (a byddwch yn gwybod os yw'n berthnasol), mae Taflen Gymorth 262 *Income and benefits from transfers of assets abroad and income from non-resident trusts* yn rhoi fwy o wybodaeth ynghylch sut i gwblhau'r blwch hwn.

Blychau 43 i 45 *Enillion ar bolisiau yswiriant bywyd tramor, blwydd-daliadau bywyd a pholisiau adbryniant cyfalaf*

Cwblhewch flychau 43 i 45 os gwnaethoch ennill ar ddigwyddiad trethadwy ar bolisi yswiriant bywyd tramor, polisi adbryniant cyfalaf tramor neu flwydd-dal bywyd tramor. Peidiwch â chynnwys ym mlwch 43 unrhyw swm/symiau a gynhwyswyd gennych eisoes ym mlwch 13.

Os cawsoch dystysgrif gan eich yswiriwr yn dangos 'ennill ar ddigwyddiad trethadwy', yna cwblhewch y blychau hyn gan ddefnyddio'r wybodaeth ar y dystysgrif oni bai fod un o'r canlynol yn berthnasol:

- nid chi yw unig berchennog y polisi (ond os ydych yn berchen y polisi ar y cyd gyda'ch priod neu eich partner sifil, dylai'r ddau ohonoch nodi hanner yr ennill)
- rydych wedi bod yn preswyllo y tu allan i'r DU am ran o'r cyfnod ers trefnu'r polisi
- taloch breimiymau yr oedd eu cyfanswm yn fwy na £100,000 ar neu ar ôl 21 Mawrth 2007 i bolisi neu bolisiau mewn blwyddyn dreth a chwsoch ad-daliad ar ffurf comisiwn mewn perthynas â'r premiymau hynny neu ail fuddsoddwyd y comisiwn yn y polisi ar ffurf premiwm ychwanegol.

Os ydy un o'r tri sefyllfa a ddisgrifir yn berthnasol i chi, yna bydd angen i chi ddarllen Taflen Gymorth 321 *Gains on foreign life insurance policies* cyn cwblhau blychau 43 i 45.

Os gwnaethoch enillion ar fwy nag un polisi sydd yn union yr un peth, gallwch eu hychwanegu at ei gilydd a'u trin fel un polisi. Ond os gwnaethoch enillion o fwy nag un polisi, ac os nad ydynt yr unfath, bydd angen i chi roi manylion yn y blwch 'Unrhyw wybodaeth arall', ar ôl dilyn y cyngor a roddir yn Nhaflen Gymorth 321.

Os na chawsoch dystysgrif gan eich yswiriwr, yn dangos yr ennill sy'n deillio o'r digwyddiad trethadwy, bydd angen Taflen Gymorth 321 arnoch hefyd i'ch cynorthwyo i gwblhau'r blychau hyn.

Blwch 46 Os ydych wedi hepgor incwm o flychau 11, 13 a 42 oherwydd eich bod yn hawlio rhyddhad mewn perthynas â throsglwyddo asedion, nodwch y cyfanswm a gafodd ei hepgor

Nid yw'r darpariaethau a ddisgrifir ym mlychau 10 i 13 a 42 yn berthnasol os gallwch ddangos mai diben y trosglwyddo ac unrhyw weithrediadau oedd yn ymwneud ag ef yn yr holl amgylchiadau oedd peidio ag osgoi treth. Ond os byddwch yn hepgor incwm o flychau 11, 13 a 42 at y diben hwn, rhaid i chi nodi cyfanswm yr incwm a gafodd ei hepgor ym mlwch 46, ynghyd â manylion yr asedion a drosglwyddwyd a manylion yr ymddiriedolaethau, cwmnïau alltraeth ac ati sy'n ymwneud â'r trosglwyddiad yn y blwch 'Unrhyw wybodaeth arall' ar eich Ffurflen Dreth neu ar atodlen ar wahân. Mae Taflen Gymorth 262 *Income and benefits from transfers of assets abroad and income from non-resident trusts* yn rhoi fwy o wybodaeth.

Rhestr gwledydd neu diriogaethau

Mae '✓' yn yr ail golofn y rhestr isod yn dangos bod gan y DU Gytundeb Trethiant Dwbl (CTD) gyda'r wlad neu'r diriogaeth a enwyd.

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Affganistan		AFG
Albania		ALB
Algeria		DZA
Samoa Americanaidd <i>Gweler Nodyn G</i>		ASM
Andorra		AND
Angola		AGO
Anguilla		AIA
Antigwa and Barbwda	✓	ATG
Yr Ariannin	✓	ARG
Armenia		ARM
Arwba		ABW
Awstralia	✓	AUS
Awstria	✓	AUT
Azerbaijan	✓	AZE
Bahamas		BHS
Bahrain		BHR
Bangladesh	✓	BGD
Barbados	✓	BRB
Belarws <i>Gweler Nodyn A</i>	✓	BLR
Gwlad Belg	✓	BEL
Belize	✓	BLZ
Benin		BEN
Bermwda		BMU

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Bhwta		BTN
Bolifia	✓	BOL
Bosnia a Hertsegofina <i>Gweler Nodyn B</i>	✓	BIH
Botswana	✓	BWA
Brasil		BRA
Ynysoedd British Virgin		VGB
Brunei Darussalam	✓	BRN
Bwlgaria	✓	BGR
Burkina Faso		BFA
Bwrwandi		BDI
Cambodia		KMH
Camerŵn		CMR
Canada	✓	CAN
Cape Verde		CPV
Ynysoedd Caymen		CYM
Gweriniaeth Canol Affrica		CAF
Tsiad		TCD
Tsile	✓	CHL
Tsieina	✓	CHN
Ynys y Nadolig <i>Gweler Nodyn D</i>	✓	CXR
Ynysoedd Cocos (Keeling) <i>Gweler Nodyn D</i>	✓	CCK
Colombia		COL
Comoros		COM

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Congo		COG
Ynysoedd Cook		COK
Costa Rica		CRI
Côte d'Ivoire	√	CIV
Croatia <i>Gweler Nodyn B</i>	√	HRV
Cwba		CUB
Cyprus	√	CYP
Y Weriniaeth Tsiec <i>Gweler Nodyn C</i>	√	CZE
Gweriniaeth Ddemocrataidd y Congo (Zaire gynt)		COD
Denmarc	√	DNK
Djibouti		DJI
Dominica		DMA
Gweriniaeth Dominica		DOM
Ecwador		ECU
Yr Aifft	√	EGY
El Salvador		SLV
Gini Trofanol		GNQ
Eritrea		ERI
Estonia	√	EST
Ethiopia		ETH
Ynysoedd Ffaröe		FRO
Ynysoedd y Falkland	√	FLK
Fiji	√	FJI
Y Ffindir	√	FIN
Ffrainc	√	FRA
Giana Ffrengig <i>Gweler Nodyn E</i>	√	GUF
Polynesia Ffrengig <i>Gweler Nodyn F</i>		PYF
Gabon		GAB
Gambia	√	GAM
Georgia	√	GEO
Yr Almaen	√	DEU
Ghana	√	GHA
Gibraltar		GIB
Gwlad Groeg	√	GRC
Yr Ynys Las		GRL
Grenada	√	GRD
Guadeloupe <i>Gweler Nodyn E</i>	√	GLP
Gwam <i>Gweler Nodyn G</i>		GUM
Gwatemala		GTM
Guernsey	√	GSY
Gini		GIN
Gini-Bissau		GNB
Gaiana	√	GUY
Haiti		HTI
Hondwras		HND
Hong Kong (SAR)		HKG

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Hwngari	√	HUN
Gwlad yr Iā	√	ISL
India	√	IND
Indonesia	√	IDN
Iran		IRN
Irac		IRQ
Gweriniaeth Iwerddon	√	IRL
Ynys Manaw	√	IOM
Israel	√	ISR
Yr Eidal	√	ITA
Jamaica	√	JAM
Japan	√	JPN
Jersey	√	JSY
Yr Iorddonen	√	JOR
Kazakhstan	√	KAZ
Kenia	√	KEN
Ciribati	√	KIR
Coweit	√	KWT
Kyrgyzstan <i>Gweler Nodyn A</i>	√	KGZ
Laos		LAO
Latfia	√	LVA
Libanus		LBN
Lesotho	√	LSO
Liberia		LBR
Libya		LBY
Liechtenstein		LIE
Lithwania	√	LTU
Lwcsembwrg	√	LUX
Macao (SAR)		MAC
Macedonia (FYR)	√	MKD
Madagascar		MDG
Malaŵi	√	MWI
Maleisia	√	MYS
Maldives		MDV
Mali		MLI
Malta	√	MLT
Ynysoedd Marshall		MHL
Martinique <i>Gweler Nodyn E</i>	√	MTQ
Mawritania		MRT
Mawrisiws	√	MUS
Mayotte <i>Gweler Nodyn F</i>		MYT
Mecsico	√	MEX
Micronesia		FSM
Moldofa		MDA
Monaco		MCO
Mongolia	√	MNG

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Montenegro <i>Gweler Nodyn B</i>	✓	MNE
Montserrat	✓	MSR
Morocco	✓	MAR
Mosambic		MOZ
Myanmar (adnabyddir fel Bwrma hefyd)	✓	MMR
Namibia	✓	NAM
Nawrw		NRU
Nepal		NPL
Yr Iseldiroedd	✓	NLD
Antilles yr Iseldiroedd		ANT
Caledonia Newydd <i>Gweler Nodyn F</i>		NCL
Seland Newydd	✓	NZL
Nicaragwa		NIC
Niger		NER
Nigeria	✓	NGA
Niue		NIU
Ynysoedd Norfolk <i>Gweler Nodyn D</i>	✓	NFK
Gogledd Corea		PRK
Ynysoedd Gogledd Mariana <i>Gweler Nodyn G</i>		MNP
Norwy	✓	NOR
Oman	✓	OMN
Pacistan	✓	PAK
Palau		PLW
Panama		PAN
Papwa Gini Newydd	✓	PNG
Paragwâi		PRY
Perw		PER
Ynysoedd y Philipinau	✓	PHL
Ynys Pitcairn		PCN
Gwlad Pwyl	✓	POL
Portiwgal	✓	PRT
Puerto Rico <i>Gweler Nodyn G</i>		PRI
Qatar		QAT
Reunion <i>Gweler Nodyn E</i>	✓	REU
Romania	✓	ROU
Ffederasiwn Rwsiaidd	✓	RUS
Rwanda		RWA
St. Helena a'i Dibyniaethau		SHN
St. Kitts a Nevis	✓	KNA
St. Lucia		LCA
St. Pierre a Miquelon <i>Gweler Nodyn F</i>		SPM
St. Vincent a'r Grenadines		VCT
Samoa		WSM
San Marino		SMR
Sao Tome a Principe		STP
Saudi Arabia		SAU

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Senegal		SEN
Serbia <i>Gweler Nodyn B</i>	✓	SRB
Seychelles		SYC
Sierra Leone	✓	SLE
Singapore	✓	SGP
Gweriniaeth Slofacia	✓	SVK
Slofenia <i>Gweler Nodyn B</i>	✓	SVN
Ynysoedd Solomon	✓	SLB
Somalia		SOM
De Affrica	✓	ZAF
De Corea	✓	KOR
Sbaen	✓	ESP
Sri Lanka	✓	LKA
Swdan	✓	SDN
Swrinam		SUR
Ynysoedd Svalbard a Jan Mayen <i>Gweler Nodyn H</i>		SJM
Swaziland	✓	SWZ
Sweden	✓	SWE
Y Swistir	✓	CHE
Syria		SYR
Taiwan	✓	TWN
Tajikistan <i>Gweler Nodyn A</i>	✓	TJK
Tansania		TZA
Gwlad Thai	✓	THA
Timor-Leste		TLS
Togo		TOG
Tokelau		TKL
Tonga		TON
Trinidad a Tobago		TTO
Tiwnisia	✓	TUN
Twrci	✓	TUR
Turkmenistan <i>Gweler Nodyn A</i>	✓	TKM
Ynysoedd Twrcs a Caicos		TCA
Twfalw	✓	TUV
Wganda	✓	UGA
Wcraïn	✓	UKR
United Arab Emirates		ARE
Y Deyrnas Unedig		GBR
Unol Daleithiau America	✓	USA
Ynysoedd Virgin yr Unol Daleithiau <i>Gweler Nodyn G</i>		VIR
Wrwgwâi		URY
Wsbecistan	✓	UZB
Vanuatu		VUT
Y Fatican		VAT
Feneswela	✓	VEN
Fiet-nam	✓	VNM

Gwlad neu diriogaeth	CTD	cod 3 llythyren
Ynysoedd Wallis a Futuna <i>Gweler Nodyn F</i>		WLF
Yemen		YEM
Sambia	√	ZMB
Simbabwe	√	ZWE
Dim un o'r uchod <i>Gweler Nodyn J</i>		ZZZ

A

Mae'r hawliad yn parhau o dan Gytundeb Trethiant Dwbl yr oedd gan y DU â'r Undeb Sofietaidd gynt tan yr adeg y daw cytundeb Trethiant Dwbl newydd i rym.

B

Mae'r hawliad yn parhau o dan Gytundeb Trethiant Dwbl yr oedd gan y DU ag Iwgoslafia gynt tan yr adeg y daw cytundeb Trethiant Dwbl newydd i rym.

C

Yn gyffredinol mae'r hawliad yn parhau o dan Gytundeb Trethiant Dwbl yr oedd gan y DU â Tsiecoslofacia gynt.

D

Mae'r tiriogaethau hyn yn rhan o Awstralia, yn yr ystyr daearyddol, at ddibenion y Cytundeb Trethiant Dwbl rhwng y DU ac Awstralia. Fodd bynnag, gallai dilysrwydd pob hawliad neilltuol o dan y Cytundeb Trethiant Dwbl ddibynnu ar p'un a ydych yn breswlydd yn Awstralia at ddibenion treth Awstralia.

E

Mae'r tiriogaethau hyn yn 'departements d'outre-mer' ac felly fe'u hystyrir fel rhan annatod o Ffrainc at ddibenion y Cytundeb Trethiant Dwbl rhwng y DU a Ffrainc.

F

Nid yw'r tiriogaethau hyn wedi eu cynnwys yn y Cytundeb Trethiant Dwbl rhwng y DU a Ffrainc.

G

Nid yw'r tiriogaethau hyn wedi eu cynnwys yn y Cytundeb Trethiant Dwbl rhwng y DU ac Unol Daleithiau'r America.

H

Mae Teyrnas Norwy yn cynnwys y tiriogaethau hyn, ond nid ydynt yn rhan o Norwy at ddibenion y Cytundeb Trethiant Dwbl rhwng y DU a Norwy.

J

Rhowch fanylion yn y blwch ar gyfer gwybodaeth ychwanegol.